



صاحب السمو الملكي الأمير  
سلطان بن عبد العزيز آل سعود

نائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء  
وزير الدفاع والطيران والمفتش العام



الملك فهد بن عبد العزيز آل سعود  
خادم الحرمين الشريفين



صاحب السمو الملكي الأمير  
عبد الله بن عبد العزيز آل سعود  
ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء  
ورئيس الحرس الوطني

الدخول



الخارج

## بيانات مالية وإحصائية

(بألاف الريالات السعودية باستثناء ربع السهم الواحد)

للسنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ١٩٩٩ و١٩٩٨

١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	
٧٤,٦٣٤	٥١,٧٨١	٥٢,٩٥٣	إجمالي المركز المالي
٣٥,٩١٤	٣٤,٧٧	٣٤,٤٩٥	إجمالي الموجودات
٣,٠٦٦	٢,٩٨٣	٢,٩٠٠	حقوق المساهمين
٣١,٣١٣	٣٠,٤١٨	٣٠,٠٧٨	إجمالي الودائع
١٢,٩٠٦	١٠,٨٣	٨,٥١٩	القروض والسلف
٩٢٠	٩٠١	٩٢٢	صافي إيرادات العمولات الخاصة
٢٤١	٢٣٠	٢٢٥	إيرادات الخدمات المصرفية
٥٧	٥	٦	تحصيل ديون وإيرادات أخرى
١,٢١٨	١,١٣٦	١,١٧٣	إجمالي إيرادات العمليات
٣٤٢	٣١٣	٢٩٧	الرواتب والأجور
٧٦	٨٥	١٠٣	الإستهلاكات
٢٦٣	٢٤١	٢٠٢	مصاريف التشغيل الأخرى
٦٨١	٦٣٩	٦٠٢	إجمالي مصاريف العمليات
٥٣٧	٤٩٧	٥٧١	ربح العمليات
١٣	١١	٤٥	أرباح رأسمالية
٢٢٠	٢٠٨	١٢١	المخصصات والديون المعدومة
٣٣٠	٣٠٠	٤٩٥	صافي الربح
%١٠,٨	%١٠,١	%١٧,١	العائد على حقوق المساهمين
%٠,٩	%٠,٩	%١,٤	العائد على الموجودات
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠	عدد الأسهم المصدرة (بألاف)
٣,٧٥	٣,٧٥	٣,٧٥	سعر الدولار الأمريكي / ريال
١١٧	١١٧	١١٧	عدد الفروع
٢٣٧	٢٢٣	٢٢٥	عدد أجهزة الصراف الآلي
١,٦٦٩	١,٦٢٤	١,٤٤٩	عدد الموظفين
%٧٣	%٧٢	%٧٠	نسبة الموظفين السعوديين
٥,١١٨	٤,٧٠٧	٤,٩٧٥	عدد المساهمين

المحتويات
١٧ تقرير مراجع الحسابات
١٨ قائمة المركز المالي
١٩ قائمة الدخل
٢٠ قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٢١ قائمة التدفقات النقدية
٢٢ إيضاحات حول القوائم المالية
٣٠ شبكة فروع البنك
٣ بيانات مالية وإحصائية
٤ كلمة رئيس مجلس الإدارة
٦ تقرير مجلس الإدارة
٧ أعضاء مجلس الإدارة
٨ نبذة عن نشاطات البنك

يطيب لي أن أقدم لكم التقرير السنوي العشرين للبنك العربي الوطني وحسابات البنك للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩ م.

أما من الناحية المالية، فقد بدأنا بقطف باكورة ثمار عملية مراجعة وإعادة توجيه النشاطات، حيث ارتفعت أرباحنا الصافية لعام ١٩٩٩م إلى ٣٢٠ مليون ريال مقارنة بـ ٣٠١ مليون ريال في عام ١٩٩٨م، بعد خصم مخصص خسائر القروض الذي بلغ ١٦٧ مليون ريال، وتحمل الآثار الناجمة عن السياسة الأكثر صرامة في تعليق الفوائد على القروض المتعثرة . يتمتع البنك بمركز مالي قوي للغاية، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ٢٤٪، بينما بلغت نسبة القروض إلى الودائع ٥٢٪، كما واصل البنك الإحتفاظ بنفس درجات التقييم الإيجابية العالية من كافة وكالات التقييم الرئيسية. وإستناداً إلى النتائج المالية الإجمالية لعام ١٩٩٩م، أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح بمبلغ ٢٤٧ مليون ريال على المسahمين بواقع ٨ ريال للسهم.

إننا نستشرف المستقبل بكل ثقة مع تحسن مؤشرات الاقتصاد السعودي، حيث استعادت أسعار النفط قوتها لتتقلّل عند سعر ٢٤ دولار أمريكي/برميل هذا العام، مع إلتزام الحكومة بخفض عجز الميزانية بشكل ملموس، كإشارة قوية على عزمها الأكيد على تشجيع القطاع الخاص لتحمل مسؤولية أكبر تجاه تنمية وتنوع قاعدة الاقتصاد الوطني. إنني واثق من قدرة البنك على الإستفادة من الفرص المتاحة لزيادة أرباحه.

وختاماً، يسرني أن أرفع بالأصالة عن نفسي ونيابة عن مجلس إدارة البنك، أسمى آيات الشكر والعرفان لحكومتنا الرشيدة، وعلى رأسها مقام خادم الحرمين الشريفين وولي عهده الأمين، لما توليه من رعاية ودعم للقطاع الخاص. كما نخص بالشكر والتقدير معالي وزير المالية والإقتصاد الوطني، ومعالي محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي تقديراً لموازرتهم وتوجيهاتهم المستمرة. ولا يفوتنـي أن أشكـر عـملائـنا الـكرـام وبنوكـنا المرـاسـلة لـثـقـتهمـ المستـمرـةـ بـنـاـ وـدـعـمـهـمـ المـتوـاـصـلـ لـنـاـ، وـالـشـكـرـ مـوـصـولـ لـأـعـضـاءـ مجلـسـ الإـدـارـةـ وـكـاـدـرـ الـبـنـكـ - إـدـارـةـ بـالـتـعـاـقـدـ معـ عـدـدـ مـنـ كـبـارـ الموـظـفـينـ خـلـالـ العـاـمـ لـتـعـزـيزـ قـدـراتـ الـبـنـكـ عـلـىـ تـقـدـيمـ خـدـمـاتـ مـتـمـيـزةـ. إنـاـ نـمـتـكـ مـوـارـدـ بـشـرـيةـ عـلـىـ دـرـجـةـ عـالـيـةـ مـنـ الـإـنـتـماـءـ وـالـلـوـاءـ وـالـإـلـتـزـامـ، وـسـنـوـاصـلـ إـسـتـثـمـارـ فـيـ طـفـلـهـمـ الـفـرـديـةـ الـقـيـمـةـ فـيـ سـبـيلـ رـفـعـةـ وـنـجـاحـ الـبـنـكـ الـعـرـبـيـ الـو~طـنـيـ. وـمـاـ لـشـكـ فـيـ أـنـ الـمـسـتـقـلـ عـلـىـ التـدـرـيـبـ الـذـيـ يـلـبـيـ إـحـتـيـاجـاتـ مـوـظـفـيـنـ وـيـخـدـمـ نـشـاطـاتـنـاـ الـتـجـارـيـةـ. وـمـنـ الـأـوـلـوـيـاتـ الـأـخـرـىـ، تـرـسـيـخـ ثـقـافـةـ الـأـدـاءـ بـيـنـ مـنـسـوبـيـ الـبـنـكـ لـتـفـعـيلـ مـبـدـأـ الـأـدـاءـ الـمـتـمـيـزـ وـمـكـافـأـتـهـ.

قمنا خلال عام ١٩٩٩م وبعد مراجعة شاملة لنشاطاتنا، بتنفيذ عدد من الإستراتيجيات الرئيسية الكفيلة بوضع البنك على المسار الصحيح لتحقيق زيادة مستدامة ومتوازنة في الأرباح خلال عام ٢٠٠٠م وما يليه. لقد كرسنا جهودنا أثناء العام ١٩٩٩م على إعادة هيكلة عمليات البنك، مع إيلاء خدمة العميل عناية خاصة. فرعاية العميل وخدمته عنصران حيويان لدعيم قاعدة إمتيازنا التجاري والمحافظة عليها. كما يمثل التزامنا الثابت لعملائنا بتوفير مجموعة متعددة من المنتجات والخدمات التي تلبـيـ اـحـتـيـاجـاتـهـ وـتـطـلـعـاتـهـ بـكـفـاءـةـ مـتـمـيـزـةـ وـبـأـسـلـوبـ تـفـيـذـ فـعـالـ، الجـانـبـ الـأـهـمـ مـنـ مـبـادـرـاتـنـاـ الـإـسـتـرـاتـيـجـيـةـ.

يشكل تقديم الخدمة للعملاء عبر الفروع، ومن خلال أجهزة الصرف الآلي والمبتكرات التقنية المتطرفة، كالخدمات المصرفية عبر الإنترنت، أحد العناصر الأساسية لهذه الإستراتيجية. ولضمان جودة الخدمات المقدمة على الدوام، قمنا بإعادة توجيه عمليات فروع التجزئة للتركيز على احتياجات عملائنا الكرام مع الحرص على تأسيس علاقات مصرفية راسخة ودائمة.

ومن نافلة القول، يتطلب التميز في خدمة العميل قدرات تنفيذ إستراتيجية ومساندة فاعلة من مراكز العمليات. وتشمل مبادراتنا الحيوية الأخرى في هذا المجال، إعادة هندسة عملياتنا لتبسيط وزيادة سلاسة إجراءات العمل، والإرتقاء بمعايير الكفاية التشغيلية. تعتبر جودة العنصر البشري وولائه للعمل من أهم عناصر التفاضل والتميز الرئيسية بين البنوك. وتجسيداً لهذا المفهوم، قمنا بالتعاقد مع عدد من كبار الموظفين خلال العام لتعزيز قدرات البنك على تقديم خدمات متميزة. إننا نمتلك موارد بشرية على درجة عالية من الائتمان والولاء والإلتزام، وسنواصل الاستثمار في تطوير مواردنا البشرية، كما سنقوم بإعادة هندسة برامجنا التدريبية مع زيادة التركيز على التدريب الذي يلبي احتياجات موظفينا ويخدم نشاطاتنا التجارية. ومن الأولويات الأخرى، ترسیخ ثقافة الأداء بين منسوبي البنك لتفعيل مبدأ الأداء المتميز ومكافأته.

لقد كان البنك العربي الوطني - لا يزال - من المتخمسين لقضية إحلال الأيدي العاملة الوطنية محل العمالة الوافدة (السعودية)، وبهذا السياق، يسرني إفادتكم بإرتفاع نسبة الموظفين السعوديين العاملين في البنك إلى ٧٢٪ من إجمالي القوى العاملة في نهاية عام ١٩٩٩م مقارنة بنسبة ٧٢٪ في نهاية العام السابق.



عبد العزيز بن صالح الصغير  
رئيس مجلس الإدارة

عبد العزيز بن صالح الصغير  
رئيس مجلس الإدارة

إلى: السادة مساهمي البنك العربي الوطني  
يسر مجلس الإدارة أن يضع بين أيديكم تقريره السنوي للسنة المالية المنتهية في ٢١ ديسمبر ١٩٩٩م  
الموافق ٢٤ رمضان ١٤٢٠هـ.



عبد اللطيف حمد الجبر

نعمه صباح  
عضو مجلس الإدارة المتدبّرعبد العزيز بن صالح الصفيّر  
رئيس مجلس الإدارة

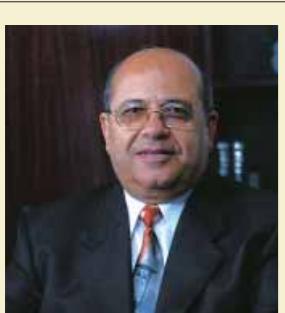
عبد الله صالح البنيان



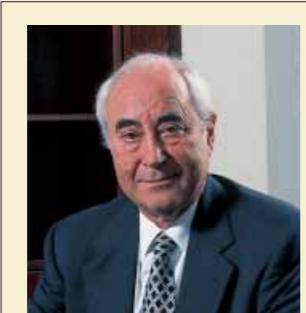
صلاح راشد الراشد



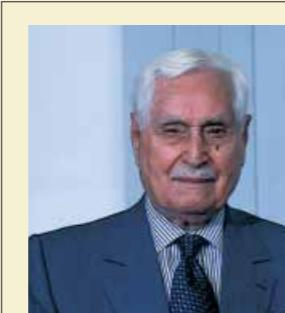
راشد سعد الراشد



عبد الحميد محمد العطاري



خالد عبد الحميد شومان



عبد المجيد عبد الحميد شومان



أحمد عبدالله العقيل

**النتائج المالية**  
بلغ إجمالي موجودات البنك العربي الوطني ٩١٤ مليون ريال سعودي بنهاء عام ١٩٩٩ (٣٥,٧٠٧ مليون ريال سعودي)، بينما ارتفع إجمالي محفظة القروض بنسبة ٢٨٪ إلى ١٢,٩٦٠ مليون ريال سعودي (١٩٩٨ - ٠,٨٣٠ مليون ريال سعودي)، وتميزت محفظة القروض لهذا العام بجودة التقييم لتغطي مختلف قطاعات الاقتصاد، كما ارتفعت ودائع العملاء إلى ٤٤,٤٤٠ مليون ريال سعودي (١٩٩٨ - ٢٣,١٨٠ مليون ريال سعودي).

**لجنة المراجعة**  
تألفت لجنة المراجعة خلال العام من السيد صالح الطعيمي - رئيساً - والصاد محمد عبد الرحمن العمران وعبد الحميد العطاري.

**أعضاء مجلس الإدارة**  
تم في مارس ١٩٩٩م إنتخاب الأستاذ أحمد عبد الله العقيل، وأعيد انتخاب المهندس راشد السعد الراشد كأعضاء في مجلس الإدارة لمدة ثلاث سنوات اعتباراً من ١٩٩٩/٥/١م.

**توزيع الأرباح**  
يوصي مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ وقدره ٢٤٧ مليون ريال سعودي كأرباح نقدية على المساهمين بواقع ٨ ريال سعودي للسهم الواحد مقارنة بمبلغ ٢١٨ مليون ريال لعام ١٩٩٨م. كما يوصي مجلس الإدارة بتحويل مبلغ ٨٣ مليون ريال سعودي إلى الاحتياطي النظامي.

**الموارد البشرية**  
بلغ عدد العاملين، ١,٦٦٩ موظفاً في نهاية عام ١٩٩٩م مقارنة بـ ١,٦٢٤ موظفاً في نهاية العام السابق، بينما بلغ عدد منسوبي فرع لندن ٢٩ موظفاً في نهاية العام.

**الفروع العالمية**  
إستمر عدد الفروع العالمية في المملكة العربية السعودية عند ١١٧ فرعاً في نهاية العام، بالإضافة إلى فرع لندن.

**لجنة التنفيذية**  
نעםه صباح: رئيس  
عبد اللطيف الجبر  
صلاح الراشد  
أحمد العقيل  
عبد الحميد العطاري

**المساهمون**  
المساهمون السعوديون ٧٦٠٪  
البنك العربي ش.م.ع (عمان، الأردن) ٤٠٪

**لجنة المراجعة**  
صالح الطعيمي: رئيس  
محمد عبد الرحمن العمران  
عبد الحميد العطاري

لقد أخذ العديد من التغييرات الهيكلية طريقه في البنك، وسيؤدي ذلك إلى تحسينات جوهرية ملموسة في طرق توصيل المنتجات والخدمات، وسيشهد مستوى رضاء العميل تحسناً مستمراً.

رئيس مجلس إدارة الجمعية، صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبد العزيز آل سعود، بإطلاق إسم البنك العربي الوطني على إحدى القاعات الرئيسية لمركز الجمعية في محافظة جدة.

تعتبر شبكة البنك العربي الوطني لنقاط البيع ثاني أكبر شبكة من نوعها في المملكة، وتضم قاعدة عمال الشبكة شركة الخطوط الجوية العربية السعودية، الناقل الوطني . إن مساندة التجار المستخدمين لشبكة العربي لنقاط البيع هي في رأس قائمة أولوياتنا، لذا حرص البنك على عقد دورات تدريب منتظمة لعماله من مستخدمي هذه الشبكة، علاوة على إصدار نشرة دورية لإطلاعهم على آخر التطورات والمستجدات بهذا الشأن. لقد قمنا بإدراج إستبيان قياس مستوى رضا العميل عن مستوى الخدمات ضمن كل عدد من النشرة للوقوف على مستوى أدائنا وتحديد إمكانيات التطوير والتحسين.

قمنا خلال عام ١٩٩٩ بفتح أقسام جديدة للسيدات في المبنى وظهرت البدعة والقطيف، كما قمنا بافتتاح قسم للسيدات مؤخراً في فرع الدمام الرئيسي وفرع طريق المدينة بجدة. يقوم البنك العربي الوطني من خلال هذه الأقسام المزودة بفريق مؤهل من الموظفات المصرفيات السعوديات بتقديم خدمة مصرافية شاملة وفقاً لأعلى مستويات الكفاءة واللابقة لهذه الشريحة من العملاء التي تتطلب أهمية متزايدة بمرور الوقت.

يمثل منتج الحوالات الفورية - خدمة الحوالات المصرفية للمقيمين - مورد دخل هام، وتتوفر هذه الخدمة حالياً عبر مركز الإتصال وشبكة أجهزة الصرف الآلي علاوة على مراكز الحوالات الفورية المتخصصة المنتشرة في أنحاء المملكة.

وكمحور رئيسي من إستراتيجية التركيز على العميل، شرعت إدارة بطاقات الإئتمان في إجراء مراجعة مستفيدة ل نطاق عملياتها ومنتجاتها ومستويات الخدمة والتقييم المستجدة بالتنسيق والتعاون مع مستشارين مستقلين تمهدأً لطرح منتجات وخدمات جديدة ومطورة بعد الإنتهاء من عملية التقييم الحالية.

كما عكفتنا على تحديث وتنشيط مركز الخدمة الدائمة عبر الهاتف الذي تم إنشاؤه في عام ١٩٩٢م تجاوياً مع التوقعات المتباينة لعملائنا الكرام، حيث يعمل المركز حالياً على مدار الساعة بمعالجة كافة أنواع الإستفسارات، بالإضافة إلى التفاويض الواردة عبر شبكة نقاط البيع. إننا ندرك أهمية هذا المركز لتوفير فرص جوهرية للإرتقاء بمعايير التواصل مع العملاء الكرام وتقديم نطاق أوسع من المنتجات والخدمات. وستركز المرحلة الأولى على النهوض بقدرة المركز وإقتداء الأنظمة المساعدة الكفيلة بتحقيق أهدافنا المنشودة.

**مجموعة التجزئة المصرفية**  
إنصب التركيز خلال عام ١٩٩٩ على تحديد الطرق والسبل الكفيلة بالإرتقاء بجودة خدماتنا، وترشيد الإجراءات والموارد، وتطوير حزم منتجات وخدمات مالية مصممة بعناية لتلبية الاحتياجات والتطورات المتعددة لعملائنا الكرام. سيشهد التواصل بين البنك العربي نعمه صباح - عضو مجلس الإدارة المنتدب تحولاً ملحوظاً ليعكس منهجاً حيوياً لخدمات التجزئة المصرفية، مع تكرис جهود إدارة ومنسوبي فروع التجزئة على بناء علاقات وثيقة مع العملاء، والعمل على تطوير نشاطات وعمليات التجزئة.

كما قمنا بتحديد عدد من شرائح العملاء الرئيسية التي سنسعى إلى توسيع علاقات مصرافية ببناء لخدمة مصالح الطرفين. إننا نعمل على تلبية احتياجات وتطلعات العملاء المتعددة بمرور الوقت، وعليه سنقوم بتطوير باقة متنوعة وشاملة من المنتجات المالية المرنة التي تتکيف وفقاً لمتطلبات العملاء الفردية، وستتضمن هذه الباقة مجموعة من منتجات الاستثمار والتأمين علاوة على الخدمات المصرفية التقليدية.

إثر إنتهائنا من إعادة تقييم أسلوب عمل الفروع ، إرتبينا فصل إدارة النشاطات المصرفية للمؤسسات التجارية عن نشاطات التجزئة المصرفية لتحقيق مستوى أعلى من الكفاءة التشغيلية، وعليه فقد شرعنا في تأسيس وحدات مصرافية تجارية ملحقة بالفروع الكبرى، وأضاعين نصب أعيننا طبيعة هذه العمليات. وسيتم تدعيم هذه الوحدات بموظفين متخصصين ذوي كفاءات عالية، للتعامل مع المتطلبات المتميزة لعملاء المؤسسات التجارية.

بلغ عدد أجهزة الصرف الآلي العاملة ضمن شبكة البنك العربي الوطني ٢٣٧ جهازاً، وقد تم تنفيذ عدد قياسي من العمليات عبر شبكة العربي لأجهزة الصرف الآلي خلال عام ١٩٩٩م مع إرتفاع حجم العمليات المنفذة عبر الشبكة السعودية للمدفوعات بنسبة ٣٧٪، كما شهدت عمليات البطاقات إرتفاعاً نسبته ١٧٪ أيضاً.

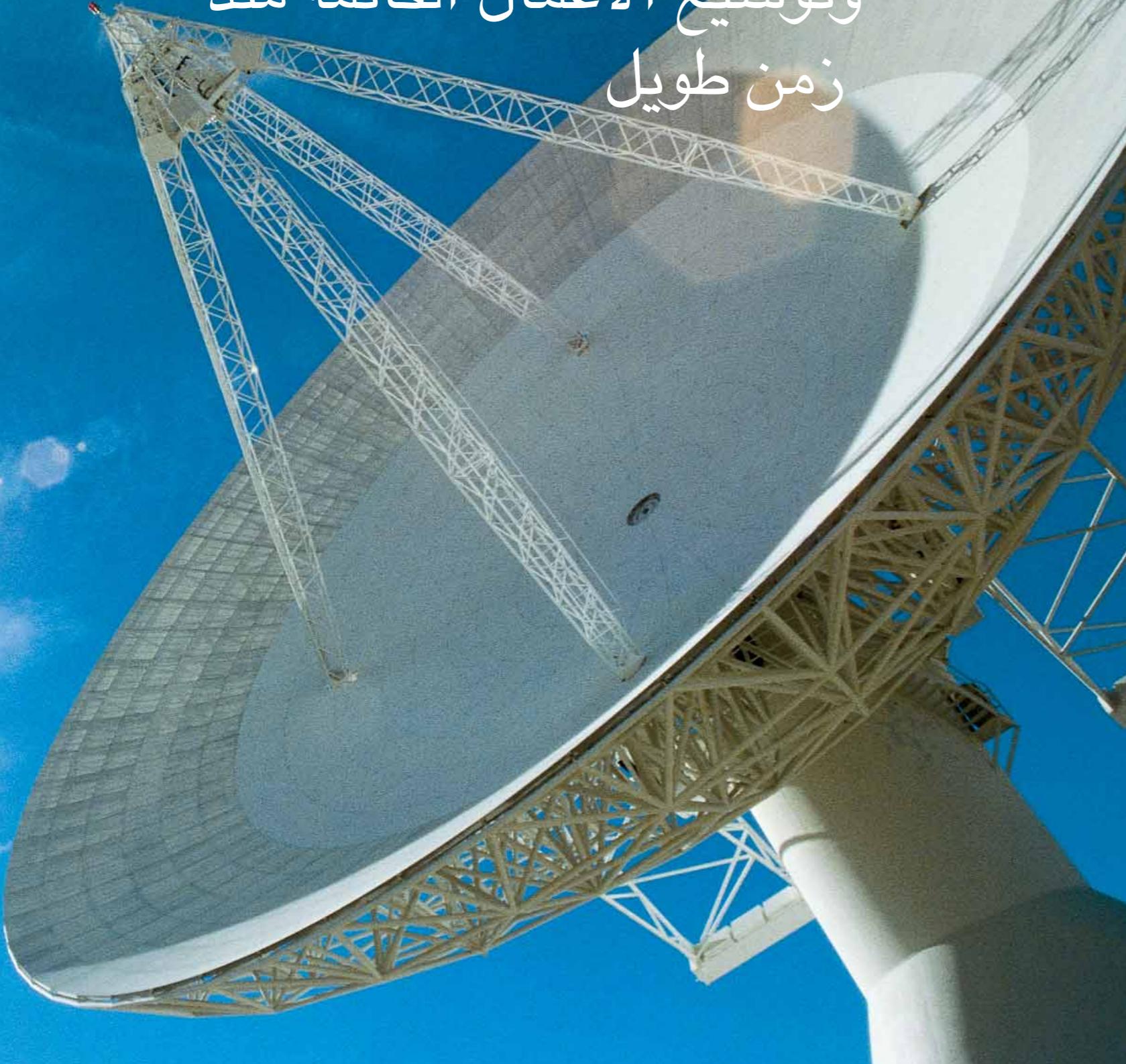
لا زالت علاقتنا الخاصة مع جمعية الأطفال المعوقين قوية وراسخة كما كانت على الدوام، حيث يقوم البنك العربي الوطني من خلال برنامج العطاء المتواصل "أفضل خيراً" ، بالתר布ع سنوياً للجمعية. وتجسدأً لهذه العلاقة، تفضل

# تفعيل شبكة البنك

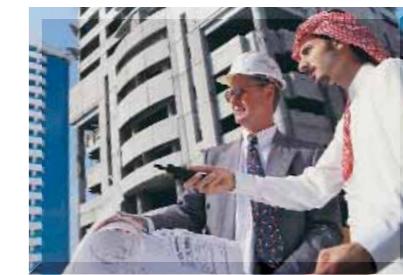
## وتقديم خدمات مميزة على مدار الساعة



# تطوير علاقات جديدة وتوسيع الأعمال القائمة منذ زمن طويل



يحتل تواصلنا مع عملائنا سلم أولوياتنا، ونسعى إلى بناء وتطوير علاقات مستديمة لتمكن عملائنا مثل شركة الإتصالات السعودية من الإزدهار والنمو.



تؤمن بأن نجاح مسيرة تطور الخدمات المصرفية رهن بالمقدرة على إيجاد حلول مبتكرة تلبي احتياجات العملاء الحاليين والمستهدفين. وتجسد لهذا المفهوم، قمنا بتنفيذ عدد من الحملات الإعلانية المدروسة والموجهة بعناية خلال عام ١٩٩٩م، حيث تم تنفيذ حملة لترويج منتج القروض الشخصية ضمن إطار برنامج العربي للتمويل الشخصي، مع تصميم وطرح حملات أخرى مقتربة بجوائز وحوافز جذابة لرفع معدلات استخدام أجهزة العربي لصرف الآلي وتعريف العملاء بالخدمات المتاحة لهم عبر الشبكة، علاوة على تحديث قائمة بيانات عملائنا.

وتحتاج مسيرة تطور الخدمات المصرفية إلى دعم من قبل المؤسسات المالية، حيث تأتي مساعدة الشركات المالية في تحقيق نتائج إيجابية، وذلك من خلال تطوير منتجات وخدمات مبتكرة تلبي احتياجات العملاء.

**مجموعة الخدمات الاستثمارية**  
تركز نشاطات المجموعة بشكل رئيسي على عمليات الوساطة في الأسهم المحلية والدولية والخدمات المصرفية الخاصة وتسويق صناديق الاستثمار المشتركة. لقد أثمرت جهود البنك للتوجه إلى نشاط الوساطة إلى تحقيق زيادة ملحوظة في عدد صفقات الأسهم المنفذة خلال عام ١٩٩٩م، وكذلك تحقيق المركز الثاني بين مقدمي خدمات الوساطة في المملكة، مستفيداً من التقنية المتقدمة وشبكة عالية الكفاءة من الوسطاء الدوليين. هذا، وقد إنفرد البنك العربي الوطني بالصدارة بين البنوك المحلية من حيث عدد صفقات الأسهم المحلية المنفذة.

**مجموعة الخدمات المصرفية للشركات**  
كان عام ١٩٩٩م عاماً جيداً لمجموعة الخدمات المصرفية للشركات، حيث شهدت محفظة القروض زيادة جوهرية خلال العام مع توسيع الزيادة على قطاعات العمل المختلفة وقاعدة العملاء. كما إستطعنا خلال هذا العام، الذي شهد إرساء عدد من العلاقات الجديدة وتطوير علاقتنا المصرفية مع العمالء الحاليين، إبرام عدد من الصفقات الملحوظة، حيث إضطلع البنك العربي الوطني بدور البنك المرتب لأول قرض تمويلي لصالح شركة الإتصالات السعودية، كما قام البنك برتب قرض بمبلغ ٦٠٠ مليون ريال سعودي لهيئة الإستثمار الخليجية، ويعتبر هذا القرض أول خط إئتمان تمويلي متوسط الأجل وأكبر إئتمان مصريفي مميزة متوافقة مع المبادئ الشرعية ، كما يقوم البنك حالياً بتسويق وإدارة مجموعة متنوعة من الصناديق الاستثمارية المشتركة المتوفقة بعضها مع مبادئ الشريعة الإسلامية. ولقد تم طرح صندوق إستثماري جديد

وكمؤسسة خدمات مصرية، فإننا ملتزمون للإستجابة لاحتياجات وطالعات عملائنا، وتقديم المنتجات والخدمات الملائمة لاحتياجات فئات الأعمار المختلفة.



**فرع لندن**  
منذ تأسيسه في عام ١٩٩١، قام فرع لندن بتقديم وتسويق مجموعة شاملة من الخدمات المصرفية، وقد يكتسب الفرع خبرة واسعة في ترتيب عمليات تمويل التجارة المتداولة بين أوروبا والمملكة العربية السعودية، كما عمل الفرع على توسيع نطاق خدماته مؤخرًا لتشمل التبادل التجاري مع عدد من الدول الأخرى المنتقدة في الشرق الأوسط. هذا، وقد قام الفرع بدور البنك المراسل لتلبية وتعزيز وتغطية الاعتمادات المستددة المفتوحة لحساب المستفيدين في المملكة المتحدة وأوروبا.

وتشمل خدمات الفرع الأخرى، تقديم تسهيلات مصرافية للشركات البريطانية أو الأوروبية التي تقوم بتنفيذ مشاريع في المملكة العربية السعودية ومنطقة الخليج العربي، بالإضافة إلى الشركات التابعة والزميلة للشركات السعودية التي تقوم بعمليات إستثمارية في المملكة المتحدة. إلى ذلك، يقوم الفرع بتقييم الإستشارات والمساعدة فيما يتعلق بامتلاك وتمويل الممتلكات العقارية بشقيها التجاري والسكنى لقطاع الشركات وكبار العملاء على قدم المساواة. يتخد الفرع من هي ويست إند الرامي في لندن مقراً له لتوفير خدمات شخصية لعملاء الخدمات المصرفية الخاصة أثناء تواجدهم في لندن في خطوة تستهدف إستكمال نطاق الخدمات المقدمة لعملاء البنك في المملكة.

#### النظم والعمليات

كان عام ١٩٩٩ م حافلاً بالتغييرات الهيكلية على أسلوب عمل البنك، وجرى العمل على إعادة هندسة تدفق العمليات بهدف زيادة الفعالية وخفض التكاليف. كما قمنا بإعادة صقل إجراءاتنا التشغيلية لتجانس مع متطلبات وحدات العمل والمعايير الجديدة، وسوف تتيح لنا هذه البيئة إرساء ثقافة الأداء والتركيز على النشاطات الرئيسية. وبمجرد إنتهاء عمليات إعادة الهيكلة، سنعمل على إستحداث وتنفيذ آليات تمكن من قياس مستويات خدماتنا مقارنة مع البنوك المنافسة.

وجنبًا إلى جنب مع التغير الذي طرأ على الأدوار التقليدية لفرع ومدير الفرع داخل البنك، حرصنا على تبني مدخل جديد لخدمة عمالء الشركات، حيث يجري العمل حالياً على إنشاء مراكز خدمات لكبرى الشركات، للتميز في تقديم الخدمات وتلبية الاحتياجات المتزايدة . ومن المقرر أن يبدأ العمل في المركز الأول خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٠م في مدينة الرياض. وسيوفر تأسيس هذه المراكز للبنك الإستجابة الفورية لاحتياجات العملاء، وتحقيق قيمة مضافة للخدمات.

إننا نؤمن بوجود فرص إضافية لتعظيم ربحية أعمالنا خلال هذه السنة واضعين نصب أعيننا النظرة المستقبلية الإيجابية للاقتصاد السعودي.

#### الخزينة

لقد كان تأثير الإستراتيجية الجديدة على عمليات إدارة الخزينة بالبنك ملحوظاً، مع زيادة أعداد العاملين لمواكبة الزيادة الجوهرية في حجم العمليات لعام ١٩٩٩ م. تتمثل وظائف الخزينة الرئيسية في تلبية متطلبات القطع الأجنبي الخاصة بعملائنا، وإدارة مخاطر تذبذب أسعار الفوائد والسيولة والسوق بفعالية وإقتدار، وحماية مراكز البنك المالية وإدارة محفظته الإستثمارية.

إننا نقدم ميزة تنافسية لعملائنا من خلال توفير خدمات التداول على مدار الساعة عبر شبكة مختارة من البنوك والشركات العالمية المرموقة المتخصصة، فيما يعني مركز خدمات الخزينة بتقديم خدماته حتى ساعات متأخرة من الليل على مدار الأسبوع. لقد حققت إدارة الموجودات والمطلوبات نجاحاً فائقاً خلال العام، ويرجع الفضل في ذلك - بعد توفيق الله - إلى إحكام معايير الرقابة والتخطيط ومركزة الأخطار بالخزينة.

# الخدمات النوعية

## مزيداً من الفعالية وغاية في الخصوصية والعناية



يصل التغيير في ثقافة العمل وتفعيل الأداء إلى جذور البنك، وعلى كافة المستويات لإمتلاك مفاتيح المستقبل. وسيعود ذلك بالنفع على عملائنا وكوادرنا على حد سواء.



**الموارد البشرية والتدريب**  
يتطلب تركيز البنك المتعدد على خدمة العملاء، تغيير في البيئة الثقافية يصل إلى شرایین الحياة في البنك - الموظفين . وقد أدى هذا النهج إلى التركيز المكثف على التدريب الهدف، مع إيلاء تحسين الأداء جل الاهتمام، بحيث يرتكز التدريب على ربط الأعمال بنتائجها. لقد تم شحذ العاملين بكلفة المستويات لإمتلاك مفاتيح المستقبل من خلال تبني مبدأ التفاعل الوظيفي، وتحفيز الموظفين على إستغلال طاقاتهم الإنتاجية الكاملة. كما تم ربط برنامج العلاوات والترقيات بمعايير الأداء وفقاً لأهداف مسبقة التحديد.

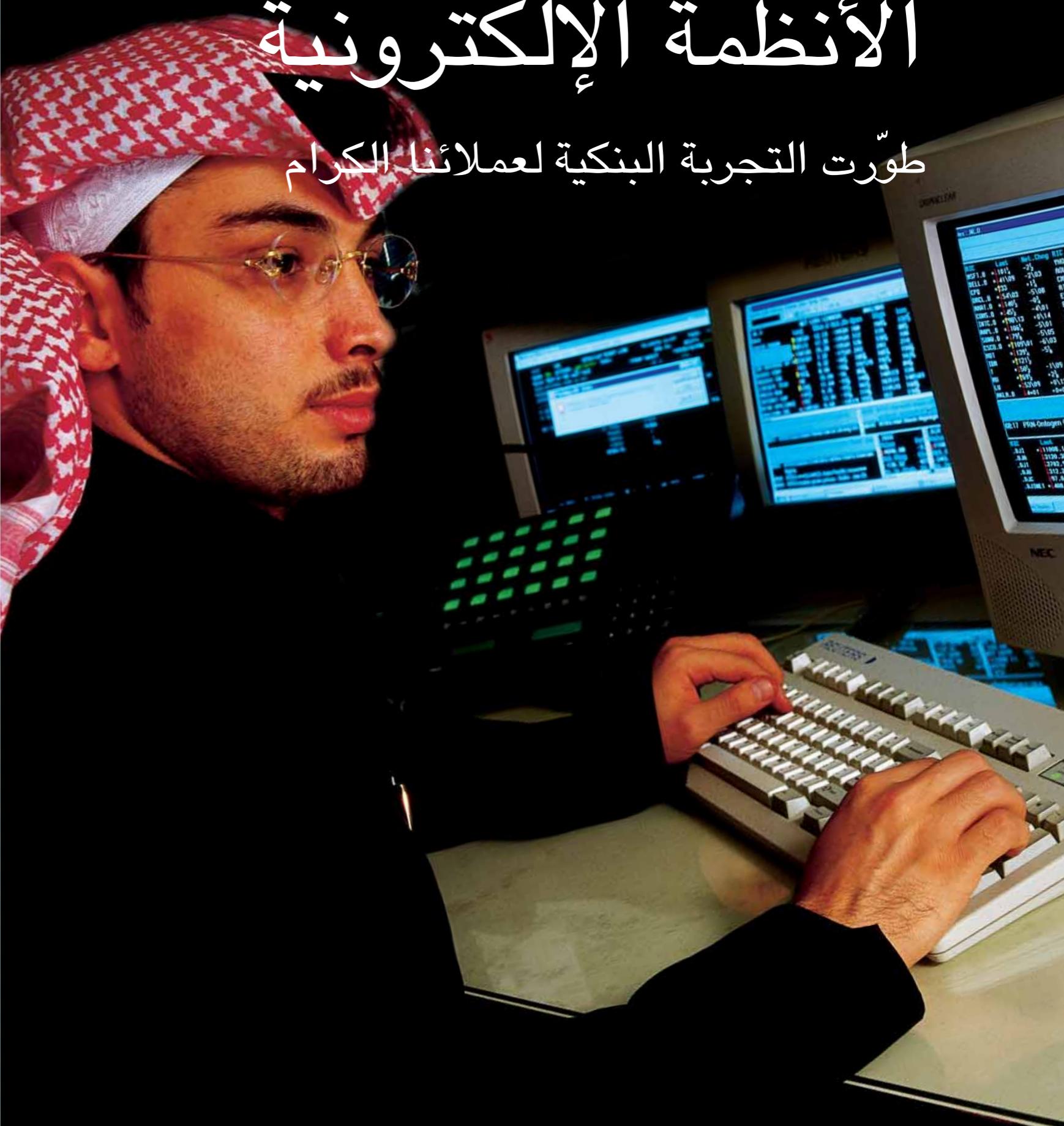
ارتفاعت نسبة الموظفين السعوديين لتصل إلى ٧٣٪ من العدد الإجمالي للعاملين بنهاية عام ١٩٩٩م. إننا حريصون على زيادة نسبة الموظفين السعوديين بشكل مستمر، من خلال توسيع علاقاتنا الراسخة مع الجامعات ومعاهد الرئيسية بالمملكة. ومن هذا المنطلق، يحرص البنك على المشاركة بشكل منتظم في فعاليات يوم المهنة في مناطق المملكة المختلفة، كما يقدم البنك عدداً من المنح الدراسية للطلاب المتفوقين. هذا، وبطبيعة البنك العربي الوطني برنامج تدريب فريد من نوعه، حيث يقوم بتوظيف خمسة طلاب من جامعة الملك فهد للتبرول والمعادن بالبنك سنوياً، لتقديمهم إلى عالم المال والأعمال. إننا فخورون بالمشاركة في مجده التنموية الوطنية، كما نقر بمسؤوليتنا تجاه مجتمعنا الأكبر.

#### الخلاصة

كان هذا العام عام إعادة الهيكلة بالبنك ليكون أكثر استعداداً وتأهلاً لدخول الآلية الجديدة بتنفيذ جملة من القرارات الإستراتيجية المصاغة بعناية خلال عام ١٩٩٩م. وعلى الرغم من جسامته هذه المهمة، إلا أننا متيقنون من بلوغنا للأهداف المنشودة لما يمتلكه البنك من الكوادر والقدرات.

# الأنظمة الإلكترونية

## طورت التجربة البنكية لعملائنا الكرام



منتجاتها

# تقديم منتجات جديدة

ومطورة ومصممة بعناية لتناسب الاحتياجات  
والتطورات المتقدمة للعملاء

